

# POR UNA RENTABILIZACIÓN PEDAGÓGICA EN LA OBRA DE BENEDETTI: ETNOLOGÍA NARRATIVA Y SITUACIONES DE VIDA-SALUD

*José Siles González  
Eva M<sup>a</sup> Gabaldón Bravo  
David Molero Tolino  
Yolanda Gallardo Frías  
Encarnación García Hernández*

*Dpto. de Enfermería Universidad de Alicante.  
Universidad de Alicante, Apartado 99/03080 Alicante.*

## RESUMEN

La narrativa como género en el que se expresan las vivencias de personajes sin más prevenciones ni limitaciones que las impuestas por el autor, constituye un material de primera magnitud para abordar con garantías el problema de esta investigación: la comprensión de las situaciones por las que pasan las personas (los personajes) en situaciones comprendidas dentro del amplio y casi infinito intervalo salud-enfermedad, y, es en este contexto de esfuerzo hermenéutico donde la obra narrativa y poética de Benedetti revela su potencial pedagógico y antropológico.

Este trabajo hay que encuadrarlo en el marco compuesto por la progresiva utilización del material narrativo como vehículo facilitador de la interpretación de situaciones de S-E en las que se conjugan estados de ánimo, sensaciones, expectativas, miedos, esperanzas, conocimientos, etc.<sup>1</sup> El trabajo se ha desarrollado mediante el análisis de contenido de los textos siguiendo las orientaciones aportadas por la etnología narrativa (GEERTZ, 1982; BENNER, 1992) y la fenomenología (BLUMER, 1982; RIEHL SISCA, 1992).

El material ha estado compuesto por varias obras de Benedetti entre las que, por su temática, destacamos: "la muerte", "El fin de la disnea", "datos para el viudo" "Mis amnesia". "Péndulo" "Réquiem con tostada" y otras). En conclusión, se puede afirmar que la narrativa y la poesía de Benedetti constituyen un instrumento de comprensión antropológico y fenomenológico de los significados que se dan en la vida cotidiana y, especialmente, de situaciones comprometidas dentro del intervalo compuesto por el binomio salud-enfermedad, contribuyendo a descodificar los significados que se producen en el transcurso de tales situaciones, no ya en una comunidad concreta, ni en un conjunto de éstas, sino, sobre todo en el propio individuo, dado que el ser humano es, sobre todo, un animal hermenéutico y cultural (CORBI, 1983),



## FOR A PEDAGOGICAL CONTRIBUTION BETWEEN THE ETHNOLOGY NARRATIVE AND SOME SITUATIONS IN HEALTHY LIFE

### SUMMARY

Narrative is a gender form in which characters express themselves with no other limit than that imposed by the author himself. The purpose of the present research is the use of narrative as a means of better understanding the diverse situations faced by people within the immense framework of health and illness. It is within the boundaries of this context that the narrative and poetic work of Benedetti reveals its pedagogical and anthropological potential. Our present study takes advantage of the poet's narrative material as a vehicle with which one may interpret situations of health versus illness, where moods, sensations, feelings, expectancies, fears, hopes and knowledge all meet.

1.- "Yo mismo soy, pese a mis treinta y nueve años, aun no cumplidos, un veterano de la disnea. Dificultad de respirar, dice el diccionario. Pero el diccionario no puede explicar los matices. La primera vez que uno experimenta esa dificultad, cree por supuesto que llegó la hora final. Después uno se acostumbra, sabe que tras esa falsa agonía sobrevendrá la bocanada salvadora, y entonces deja de ponerse nervioso, de arañar empavorecidamente las sábanas..." (BENEDETTI, 1995).

## INTRODUCCIÓN

El objetivo de esta investigación consiste en instrumentalizar la obra de Benedetti para facilitar la comprensión, el significado, el sentido de todo lo que acontece en situaciones de salud-enfermedad. Se trata, por tanto, de un estudio antropológico en dos sentidos: la obra de Benedetti como medio (cultura tipográfica) (Geertz, 1989), y la misma producción literaria como soporte material de temáticas, asuntos y contenidos inmersos en procesos y acontecimientos que convergen dentro de intervalo salud-enfermedad, y, todo ello convenientemente introducido en un proceso que va desde la lectura individualizada hasta la puesta en común de los significados extraídos por el grupo una vez alcanzada la fase de conclusiones. Este tipo de iniciativas sólo son factibles desde una perspectiva superadora de las limitaciones neopositivistas que consideran la realidad como algo tangible y susceptible de estudio fragmentándola en variables y procesos independientes; en consecuencia en este trabajo se adopta un enfoque hermenéutico considerando la naturaleza de las situaciones de salud-enfermedad como realidades complejas que deben estudiarse holísticamente (Siles y García Hernández, 1995), constituyendo las narraciones el campo de observación idóneo para apreciar las situaciones en toda su plenitud.

Los procedimientos cualitativos están ganando terreno en disciplinas tan dispares como: historia, antropología, etnología, psicología, pedagogía, filología, etc. Entre este tipo de procedimientos destacan todos aquellos que utilizan como objeto básico de análisis materiales narrativos orales y escritos y que favorecen la interpretación: historias de vida, análisis del diálogo estudiando con técnicas muy precisas las interacciones desarrolladas durante la conversación, el descubrimiento de las secuencias y estructuras durante el proceso de interacción, el análisis semiótico y el dramático. Los motivos que han impulsado la realización de este estudio se pueden contestar respondiendo a una cuestión básica: ¿Qué razones hay para no aprovechar pedagógicamente las experiencias que nos brindan los demás a través de la escritura? Sería demasiado fácil recurrir a todo tipo de elucubraciones, más o menos especulativas, para justificar algo

que se acredita por sí mismo, dado que existen muchos factores que avalan la pertinencia de esta iniciativa. De cualquier forma, se van a enumerar tres razones fundamentales que refuerzan la tesis y, por tanto, la razón de ser de este trabajo:

1) En primer lugar, por la mera existencia de una creciente producción literaria (biográfica, ensayística y narrativa) cuya temática aborda de forma tan diversa y plural como compleja, creativa y enriquecedora el objeto del estudio. Para ilustrar lo afirmado hasta ahora, bastará, simplemente, realzar un somero estado de la cuestión:

Respecto a la situaciones experimentadas por personas afectadas por procesos terminales existe una creciente producción autobiográfica especialmente relevante: Zorn narra con detenida exactitud en "Bajo el signo de marte" los cambios que van produciendo en su vida tras serle diagnosticado un cáncer incurable y galopante (Zorn, 1991). En el mismo grupo de relato dinámico -en el sentido de que el autor describe los acontecimientos según estos van evolucionando parejos a la irrupción y desarrollo de la enfermedad en sus vidas- se podría incluir la novela autobiográfica de Gilbert quien en "El protocolo compasivo" describe cómo su cuerpo y su mente luchan y se van adaptando a los límites impuestos por un proceso de inmunodeficiencia ansioso por terminar con su vida (Gilbert, 1992)<sup>2</sup>. En esta misma línea hay que insertar las aportaciones de grupos de seropositivos aglutinados en torno a la revista "Ciempiés. Cartas entre nosotros" en la que se vierten por escrito las experiencias de personas que quieren y necesitan explicar, hacer comprender a los demás qué es lo que les está ocurriendo (Grupo Autoayuda "El Ciempiés": 1992). En la XI Conferencia Mundial sobre el Sida celebrada en Vancouver en 1996 se pudo comprobar la generalización de este tipo de procedimientos y métodos que se han mostrado muy eficaces como mecanismos de comunicación y, sobre todo, para facilitar la identificación del significado de la existencia del individuo partiendo de una nueva situación, un estado psíquico, social y físico diferente que exige nuevos replanteamientos.

Pero existen también otro tipo de aportaciones que tampoco deben pasar desapercibidas por su

2.- Estas dos últimas aportaciones autobiográficas (Zorn, 1991; Gilbert, 1992) fueron utilizadas pedagógicamente como instrumento de detección y análisis de necesidades desde la perspectiva de los cuidados de salud (Siles et al, 1993).

alto valor explicativo: Ramón Sampedro, desde su lecho de tetraplástico, escribió una obra en la que intentaba desesperadamente dar a conocer su situación, sin duda con la esperanza de que los demás comprendieran por qué mantenía con terca persistencia su solicitud ante la justicia para que lo dejaran acogerse a la eutanasia (Sampedro, 1996); algo tan consustancial con la naturaleza humana como es el dolor es objeto de reflexión y es conceptualizado como "el examen más duro en esa cadena de exámenes que solemos llamar vida" (Jünger, 1995: 13); o el caso más bien dicharachero y festivo propio del testimonio de reconciliación con la vida y la sociedad de una mujer con síndrome de Down que nos cuenta su forma de ver el mundo con la soltura propia de quien ha dejado atrás las pesadas cadenas de los complejos (García Sicilia, 1996). Este mismo método ha sido utilizado incluso para acercarse a los niños y explicarles con la sencillez y la gracia de un cuento qué es una enfermedad, un hospital, y quienes trabajan allí y para qué (Chamizo, 1996). Oliver Sacks, por su parte, se ha propuesto desarrollar un nuevo subgénero literario inspirándose en la fenomenología clínica, objetivo que alcanza felizmente en "Un antropólogo en marte" (Sacks, 1997).

Pero centrándonos en el autor que nos ocupa, Benedetti, es preciso destacar una constante: la mayoría de sus relatos constituyen aportaciones en las que el dolor no se revela única y exclusivamente como un tema casi perenne, sino que en el transcurso de los mismos, muestra cómo se puede vivir con él e incluso tutearlo y convertirlo en un motivo de juego especulativo cuando no acaba erigiéndose en un elemento de orgullo y distinción.

"La verdad es que el asma es la única enfermedad que requiere un estilo y hasta podría decirse una vocación. Un hipertenso debe privarse de los mismos líquidos que otro hipertenso; un hepático debe seguir el mismo tedioso régimen que otro hepático; un diabético ha de adoptar la misma insulina que otro diabético (...) Por el contrario, un asmático no perderá jamás su individualidad, porque la disnea (lo decía mi pobre médico de mutua-

lista para disimular decorosamente su ignorancia profesional sobre el escabroso tópico) no es una enfermedad sino un síntoma (...)" (Benedetti, 1995b: 85-87).

2) En segundo lugar, este tipo de estudios se fundamenta en la interactividad del proceso: texto-lector-escriptor-vividor (interpretese esta última palabra en su expresión más inocua), supone una característica fundamental propia de la naturaleza hermenéutica tanto del acto de escribir, como de leer e incluso de hablar o, simplemente, escuchar. Freire afirmaba que leer es escribir y no son pocos los escritores que han salvado o aplazado el final de sus días gracias a la escritura<sup>3</sup>. La interactividad es el objetivo implícito del premio de narrativa Vida y Salud cuyo lema resulta bastante significativo: Escribir es vivir<sup>4</sup> porque además, como señala Calvino:

"(...)El Universo se expresará a así mismo mientras alguien pueda decir: yo leo, luego él escribe (Calvino, 1983: 182).

La importancia de la intertextualidad llega hasta el extremo que, tal como afirma Julia Kristeva: "cualquier texto es el resultado de la absorción de otro texto" (GONZALEZ, 1994). Escribir es vivir y para vivir el mecanismo de imitación resulta básico porque es una forma de aprendizaje consustancial en todo ambiente donde existe la suficiente comunicación, la necesaria interactividad. Todos los escritores del mundo le deben algo a textos ajenos (débito intertextual) y a experiencias externas (débito vivencial). Se ha escrito mucho sobre el débito intertextual del Quijote y la obra más emblemática de Shakespeare, Hamlet fue estrenada (1602) muchos años antes que una obra muy semejante de Kid (1584), pero las posibles influencias de tan emblemático drama se retrotraen mucho más en el tiempo, pues diversos estudios la emparentan con una obra del cronista danés del siglo XII Saxo Grammaticus, y muy probablemente, el asunto sobre el que gira el citado drama también tendrá un antecedente -o varios- que provenga de una fase histórica previa a la irrupción de la escri-

3.- "la literatura me ha salvado la vida" afirmaba un notable escritor alicantino Luis T. Bonmati) a su interlocutor en el curso de una entrevista con motivo de la aparición de su última novela: *La llanura fantástica* (Diario Información/Arte y Letras, 8.Mayo,97, pp.1-2)

4.- Tal como señala el lema que marca las convocatorias anuales del Premio Vida y Salud de narrativa organizado por la Escuela de Enfermería de la Universidad de Alicante: "Escribir es vivir", la finalidad de este certamen no se agota en el descubrimiento de nuevos valores literarios sino que pretende utilizar el potencial literario, el fomento de la escritura y la lectura como mecanismo de comunicación, indagación antropológica y, por supuesto, de ayuda.

tura (Valverde, 1994). Calvino expresó de forma palmaria el fenómeno de la intertextualidad en "Si una noche de invierno un viajero":

"(...) Me paro antes de que se apodere de mi la tentación de copiar todo crimen y castigo(...) por un instante me parece entender cuál debe haber sido el sentido y la vocación de una profesión hoy inconcebible: la del copista (Calvino, 1983: 174).

Pero, en definitiva, ¿Qué es la intertextualidad? Es sólo una forma de interacción, de comunicación entre diferentes, medios, individuos, grupos cuya finalidad estriba, fundamentalmente, en el trasiego de experiencias para vencer el miedo ante lo no vivido, para calmar la ansiedad que anida en las situaciones que implican grandes cambios. En la obra de Pirandelo se refleja como en ninguna otra el dolor que el hombre experimenta ante la imposibilidad de comunicación debido a la automentira generalizada que es la existencia en la que, conscientemente, únicamente se vive en la parte más residual y epidérmica del ser psíquico. Los personajes buscan desesperadamente salir de la cárcel de la automentira en "Seis personajes en busca de autor", quieren que alguien les ayude a adaptar sus experiencias en el universo dramático del que forman parte. Del mismo modo, siguiendo esa pulsión pirandeliana, los lectores, un número infinito de ellos, debieran esforzarse en enriquecer sus vidas, contrastarlas, con las experiencias de los personajes que, como los de Benedetti, sufren continuamente para adaptarse a nuevas situaciones ejercitando la reflexión de forma casi ininterrumpida. Porque en Benedetti se aprecian, además de las experiencias propias y ajenas relacionadas con temas como el dolor, la enfermedad y la muerte; influencias de obras (débitos intertextuales) escritas por autores escasamente proclives al optimismo y que si hacen gala de humor, lo suelen sustanciar en sus expresiones más abisales e ingeniosas. Es el caso de autores estudiados por el propio Benedetti como Faulkner y Onetti. Si en Faulkner se aprecia una constante tan marcada por el destino como el fatalismo, esta característica no impide que en novelas como "El sonido y la Furia" la interactividad impregne la propia trama marcada por una yuxtaposición de interpretaciones que se estratifican hasta alcanzar la raíz más ignota del ser mediante la explicación del mundo realizada por un idiota. Este mismo tema es abordado por Benedetti en El

Altillo sin alejarse demasiado del universo de aciajos presagios tan característico de Faulkner:

"(...) Ya no sentía la verja nada de nada, pero seguía oliendo el frío que brillaba.

-Vuelva a meterse las manos en los bolsillos.

Caddy venía andando, luego corrió y la cartera del colegio moviéndose y bailando detrás de ella.

-Hola Benjy -dijo Caddy. Abrió la verja y entró y se agachó (...)

-Viniste al encuentro de Caddy -dijo ella fróndome las manos-. ¿Qué te pasa? ¿Qué tratas de contarle a Caddy?- Caddy olía como los árboles y como cuando dice que estamos dormidos.

-¿Por qué berrea así?-dijo Luster(...)"(Faulkner, 1982: 8-9)

"(...)Para huir, para escapar de algo que uno no sabe bien que es, hay que hacerlo solo. Y cuando yo escapaba (por ejemplo cuando hice añicos los anteojos de mi tía y los tiré por el water y ella perdió todo su aplomo y se puso furiosa y me gritó tarado de porquería, linda consecuencia de las borracheras de tu padre ) (...)" (Benedetti, 1995b: 26).

El Onetti postrero, medio hundido en su cama, igual que un cachalote varado en la última playa, es otro de los autores más leídos y estudiados por Benedetti. Una de sus constantes consiste en la parsimoniosa capacidad desarrollada para mantener una atmósfera lenta y opresiva sirviendo de caldo de cultivo ideal para sentir lo que tienen de esencial los procesos crónicos (la lentitud de la experiencia doblemente dolorosa al demorarse hasta límites insospechados a través del tiempo) (Onetti, 1978: 153-158); técnica que en absoluto es ajena a Benedetti. Los personajes derrotados por la sociedad, por la enfermedad y el dolor recorren las páginas de obras de Onetti sintiendo la comodidad espontánea de quien se instala en su propio hogar. Juntacadáveres, el pozo, el astillero, etc; pero quizás sea en "El infierno tan temido" el mejor cuento de Onetti según el propio Benedetti (Benedetti, 1995a) donde se evidencia más nítidamente el

carácter lúdico y seductor que puede llegar a alcanzar el dolor mediante la explotación de la paradoja en la raíz autodestructiva del ser humano. En "El infierno tan temido" se narra la historia de una venganza -motivada por la infidelidad de la mujer de Riso- en la que subyace un inconsciente deseo de autodestrucción. El protagonista se separa de su mujer al descubrir la infidelidad de ésta, pero lo que pudiera ser interpretado como el final de la relación sólo constituye el inicio de un vínculo mucho más completo y, desde luego, mucho más complejo: Desde la distancia Riso sigue recibiendo de su mujer pruebas palpables de nuevas infidelidades que alimentan el contradictorio sentimiento de odio-amor del protagonista:

"(...)La perseverancia con que Riso construye su interpretación, esa abyección que él transfigura en prueba de amor, demuestra algo así como una incosciente voluntad de autodestrucción (...) es el suicidio liso y llano (...)" (Benedetti, 1995a:)

3.-En tercer lugar señalar que la naturaleza propia de cultura tipográfica -como medio- supone el instrumento ideal para desarrollar cualquier tipo de aprendizaje comprensivo donde lo fundamental no es la memorización de la información, sino la captación de los significados incluidos en un texto que se utiliza desde el punto de vista antropológico como campo de trabajo en el que el antropólogo se equipara al autor (Geertz, 1989). Tanto en la salud como en la enfermedad inciden situaciones en las que están implicados, de una manera a veces difícil de discernir, factores fisiológicos y culturales (Malinowski, 1984), estas situaciones constituyen, por sí mismas, formas culturales susceptibles de estudio, sobre todo si se parte de un concepto de cultura, amplio y generoso, entendiendo a la misma como la totalidad de los comportamientos de un pueblo (conductas que al fin y al cabo son las que repercuten en niveles determinados de salud enfermedad).

Por su propia naturaleza y objetivos, la realización de estudios de este tipo suponen una reivindicación del texto en un momento histórico en el que se anuncia a bombo y platillo la decadencia de los modos y usos propios de la Galaxia Gutenberg

Y esto es así porque la fragmentación del pensamiento y volatilidad mental propiciadas por la emergente y todo poderosa galaxia de silicio no favorecen en absoluto ni los objetivos ni los métodos que se propugnan en este estudio. Ya en los años cuarenta, Salinas alertaba a los estadounidenses sobre la influencia fragmentadora del pensamiento desde una industria periodística cada vez más agobiada por la necesidad de ofrecer las noticias de forma impactante, rápida y efímera ocupando el menor espacio posible (Salinas, 1981: 402-415). Ong, por su parte, opina que la lectura favorece no sólo la comprensión de las experiencias ajenas, sino, sobre todo, la autoindagación y el conocimiento del interior del ser, y afirma que los calvinistas, como interpretadores de la biblia, desarrollaron mucho antes que los católicos la capacidad de autoindagación tan relacionada con el desarrollo posterior del universo psicoanalítico (Ong, 1987). Para otros autores los medios audiovisuales lanzan mensajes inespecíficos que son incapaces de discriminar las situaciones personales de sus receptores. Son mensajes para todos que ni siquiera tienen vocación de ser asimilados por su carácter fragmentario (Postman, 1991). Incluso algunos estudiosos del tema, más pesimistas, han llegado a proclamar el estado de extrema gravedad del pensamiento por culpa del auge de un sistema cultural monopolizado por la imagen:

"(...) No puede decirse que la imagen prevalezca sobre la idea si ya no existe la idea. No sólo asistimos a un triunfo de la imagen sino a un vacío del pensamiento (...)" (Daniel, 1994).

Es un hecho incuestionable en esta tesitura propia las características de los medios y técnicas de comunicación que el texto como tal y en su soporte tradicional (papel, hoja, libro) favorece como ningún otro medio la comprensión de las situaciones comprometidas dentro del intervalo compuesto por el binomio salud-enfermedad, constituyendo el medio idóneo para desentrañar los significados que se producen en el transcurso de tales situaciones, donde el complejo entramado de matices que compone la realidad se verifica facilitando el proceso de interpretación de la misma, interpretación que siempre es una explicación de la realidad vivida desde la experiencia del individuo:

"(...) Yo mismo soy, pese a mis treinta y nueve años, aún no cumplidos, un veterano de la disnea. dificultad de respirar dice el diccionario. Pero el diccionario no puede explicar los matices. La primera vez que uno experimenta esa dificultad, cree por supuesto que llegó la hora final. Después uno se acostumbra, sabe que tras esa falsa agonía sobrevendrá la bocanada salvadora y entonces deja de ponerse nervioso, de arañar empavorecidamente las sábanas" (...) (Benedetti, 1995b: 85-94).

### **MATERIAL Y MÉTODOS:**

El trabajo se ha desarrollado mediante el análisis de contenido de los textos (Gicquel, 1982) siguiendo las orientaciones aportadas por la etnología narrativa, (Geertz, 1989; Benner, 1992), técnicas de interpretación de la experiencia (Josselson & Lieblich 1995) y la fenomenología (Blumer, 1982; Riehl Sisca 1992, ). El material ha estado compuesto por varias obras de Benedetti entre las que, por su temática, destacamos: "La muerte", "El fin de la disnea", "Datos para el viudo" "Mis amnesia", "Péndulo" "Réquiem con tostada" , "El altillo", "Musak" y otras). De acuerdo con el objetivo marcado, se ha tratado, sustancialmente, de aplicar un procedimiento de aprendizaje específico partiendo de una concepción del aprendizaje en la que se considera a éste como un proceso activo en el que se emplean tanto el pensamiento y los conocimientos previos como la percepción y todo ello con tres fines principales: la explicación-comprensión de los fenómenos y situaciones, facilitar los cambios de comportamiento precisos y, por último, la resolución de problemas (Peplau, 1996: 439). El Procedimiento utilizado consiste, básicamente, en la observación de las experiencias y significados contenidos en las narraciones estructurando dicho proceso en diferentes fases:

- Lectura individual y pormenorizada del texto mediante la observación de los acontecimientos contenidos en las diferentes situaciones de la narración.

- Breve descripción de las situaciones observadas en la lectura.

- Análisis de los datos comparándolos entre sí por grupos de homogeneidad-heterogeneidad, familiaridad-novedad; determinación de contenidos y temas incluidos en las situaciones observadas durante la lectura.

- La formulación de conclusiones debe realizarse utilizando técnicas propias de la dinámica grupal para evitar el fenómeno paratáxico y superar los límites experienciales de cada lector mediante la interacción grupal. En esta fase se debe formular lo más precisamente posible la esencia de lo acontecido en cada narración, lo que implica extraer sus significados evidenciándose, asimismo, la comprensión característica de todo aprendizaje activo y experiencial.

### **RESULTADOS Y SU DISCUSION**

Uno de los problemas detectado en la aplicación del método utilizado radica en influencia de la interpretación paratáxica que consiste en interpretar los acontecimientos del texto -las nuevas situaciones- sólo en términos de experiencias vividas por el lector. Asimismo, el principal obstáculo que interfiere el trabajo realizado en la fase de conclusiones (extracción de significados), estriba en la tendencia a denotar el significado de la experiencia en forma de clichés o estereotipos debe ser superado, tal y como se ha mencionado anteriormente, mediante la interacción de los diferentes miembros del grupo.

### **UN EJEMPLO DE LA METODOLOGIA APLICADA EN LA OBRA DE BENEDETTI**

- Se puede describir brevemente Mis Amnesia como una narración dotada de una circularidad sostenida donde, fatalmente, predomina la repetición de la misma experiencia que siempre acaba olvidando aquella muchacha rodeada de palomas que se queda dormida en el parque para volver a despertar inocente y, gracias a la misericordiosa pérdida de memoria, caer de nuevo en las garras de Félix Roldán, un maduro galán, repeinado y elegante hasta el detalle.

- Analizando el desarrollo de Mis Amnesia se aprecia un cierto paralelismo entre el concepto de enfermedad, que históricamente ha sido confundida o equiparada con el pecado, y la pérdida del honor o de su pariente consanguíneo, la virginidad que ha ocupado un lugar destacado entre los pecados capitales. La mujer tiene que olvidar el pecado la enfermedad, para volver a sentirse limpia y sana y volver a caer en la misma trampa con renovada frescura y naturalidad.

El ataque violento e inesperado del elegante Félix Roldán y la no menos sorprendente y efectiva respuesta de la muchacha, constituyen, en lo esencial, la ejecución parcial de una condena eterna: la repetición de la misma escena protagonizada por los mismos personajes.

-En la fase de extracción de significados se reflejaron las siguientes conclusiones: la vida es un ciclo que siempre se está repitiendo en el sentido de que se nace, se crece y, finalmente, se muere. Nadie puede escapar de ninguna de esas fases que todos, absolutamente todos, cumplimos fatalmente, aunque intentemos lo imposible por olvidarnos, sobre todo, de la última y definitiva. La enfermedad, como alteración de vida, de rutina, es algo a olvidar. El enfermo no es marginal, el enfermo intenta por todos los medios olvidar su enfermedad, marginarla, para liberarse y volver al mundo de la salud transformado en un sano amnésico. El olvido de la enfermedad, del pecado, del lado oscuro de cada uno, es una forma de subsistencia cuya parte alícuota de felicidad -si es que ésta es posible- es directamente proporcional a la capacidad de ensimismamiento, grado de inconsciencia y capacidad de olvido.

En síntesis, se puede afirmar que, en la obra de Benedetti, los personajes se replantean sus vidas a partir de nuevas situaciones e intentan adaptarse a estas construyendo nuevos significados que están inspirados con los materiales más diversos: desde los hechos y cosas más insignificantes (percepción del calor y luz del sol o forma de las nubes en *La Muerte*) hasta las más trascendentes (relación con los seres más allegados). La capacidad reconstructora se aprecia en *El fin de la disnea* donde incluso, en un alarde de soltura creativa, la disfunción fisiológica adquiere tintes de elemento de distinción, a fin de cuentas, la enfermedad marca el estilo de vida. En *Puntero izquierdo* el futbolista utiliza la convalecencia para reflexionar, lo que favorece a la búsqueda del sentido que tiene la vida, la nueva situación y, consiguientemente, a un replanteamiento del futuro. Algo parecido, en cuanto a la reflexión desarrollada durante la convalecencia -tras un atentado- que sufre el protagonista en *Ganas de Embromar*. La condena, en forma de diagnóstico fatal, emitida por un médico amigo le provoca a Mariano una situación a partir de la cual se va a cuestionar todo lo que ha sido su vida. En *Aquí se respira bien* el hijo defraudado ante la evanescencia del modelo paterno que lo deja sumido en un sentimiento de decepción e inseguridad cuando

más falta le hacía, justo antes de iniciar el camino finalizando la historia en un cruce de sentimientos de padre a hijo entre los que prevalecen el dolor y la vergüenza.

## CONCLUSIONES

A modo de recapitulación final, cabe destacar las siguientes conclusiones:

-Utilizando el método que se ha empleado en este trabajo, no sólo se ha alcanzado el objetivo explicitado de rentabilizar los textos de Benedetti como auténticos semilleros de significados en situaciones de salud-enfermedad, sino que, el mero hecho de su utilización, puede tener consecuencias muy esperanzadoras en dos sentidos: en la introducción de los alumnos en la lectura participativa y en el rescate de la literatura para ámbitos escasamente proclives a su utilización.

-Con este tipo de métodos se contribuye a la organización de los significados de las situaciones que, a pesar de ser catalogadas como clínicas, siguen constituyendo, esencialmente, experiencias humanas.

-Independientemente de los objetivos concretos de este tipo de trabajos, la adopción de textos, narraciones o poemas como mecanismos de comunicación de significados puede contribuir, al menos, a la ralentización del proceso de marginación de los mismos en las aulas.



## BIBLIOGRAFIA

- Barthes, R. (1986) *Lo obvio y lo obtuso*. Paidós, Barcelona.
- Benedetti, M. (1984) *Poemas de oficina. Poemas del hoy por hoy*. Visor, Barcelona.
- Benedetti, M. (1955-1985) *Inventario: Poesía completa*. Visor, Madrid.
- Benedetti, M. (1986) *Cuentos completos*. Alianza, Madrid.
- Benedetti, M. (1991) *La realidad y la palabra*. Destino, Barcelona.

- Benedetti, M. (1993) La borra del café. Destino, Barcelona.
- Benedetti, M. (1995a) El ejercicio del criterio. Alfaguara, Madrid.
- Benedetti, M. (1995b) La muerte y otras sorpresas. Alfaguara; Madrid.
- Benner, P. (1992) The role of narrative experience and community in ethical comportment. *Advances In Nursing Science* 14/2: 1-21.
- Blumer, H. (1982): El interaccionsmo simbólico. Hora, Barcelona.
- Collière, M. (1989) Utilización de la antropología para abordar las situaciones de cuidados. *Rol*, 179-180: 17-25.
- Corbi, M. (1983) La necesaria relatividad cultural de los sistemas de valor humanos, mitologías, ideologías, ontologías y formaciones religiosas: análisis epistemológico de las configuraciones axiológicas humanas. Ediciones Universidad de Salamanca, Salamanca.
- Chamizo, C. (1996) Paulina. Síntesis, Madrid.
- Daniel, J. (1994) Berlusconi: ¿Posible en otra parte? *El País*, 9, Abril.
- Faulkner, W. (1982) El Sonido y la Furia. Ediciones Orbis, Barcelona.
- Franzina, E. (1992): Autobiografías y diarios de emigración: experiencia y memoria en los escritos de emigrantes e inmigrantes en América entre los siglos XIX-XX. *Revista de Historia Social*, 14, 121-141.
- Geertz, C. (1994) Conocimiento local: ensayos sobre la interpretación de las culturas. Paidós, Barcelona.
- Geertz, C. (1989) El antropólogo como autor. Paidós, Barcelona.
- Gilbert, H. (1992) El protocolo compasivo. Tusquets, Barcelona.
- González Hernández, A. (1989) Tres enfoques para un problema: análisis comparativo de un debate disciplinar. Nau-Libres, Valencia.
- González, A. (1994) A Propósito de la intertextualidad. *ABC*, 22: 2.
- Grupo Autoayuda "El Ciempiés" (1992): El ciempiés: Cartas entre nosotros. Consejería de Salud. Comunidad de Madrid, Madrid.
- Josselson, R. & Lieblich, A. (1995) Interpreting Experience. *The Narrative Study of Lives*. Towson State University/ University of Jerusalem, Maryland.
- Julie (1988) Confesión de una drogadicta. *Sal Terrae*, Santander.
- Jünger, E. (1995) Sobre el dolor. Tusquets, Barcelona.
- Malinowski, B. (1984) Una teoría científica de la cultura. Sarpe, Madrid.
- Ong, W. (1987) Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra. Fondo de Cultura Económica, México.
- Palazón, F. (1991) El educador ¿tecnólogo o investigador? *Anales de Pedagogía* 9: 197-241.
- Peplau, H. (1996) Teoría interpersonal en la práctica de la enfermería. Masson, Barcelona.
- Postman, N. (1991) Divertirse hasta morir. El discurso público en la era del Show Business. La tempestad, Badalona.
- Riehl Sisca, J. (1992) Modelos Conceptuales de Enfermería. Doyma, Barcelona.
- Sacks, O. (1997) Un antropólogo en Marte. Anagrama, Barcelona.
- Salinas, P. (1981) El defensor. Taurus, Madrid: 402-415
- Sampedro, R. (1996) Cartas desde el infierno. Planeta, Barcelona.
- Siles, J. (et al) (1993) Las alteraciones en la vida cotidiana de los enfermos terminales a través del análisis de textos: un modelo simulado para las prácticas con el proceso de enfermería. *Enfermería Científica* 131: 4-9
- Siles, J., García, E. (1995): Las características de los paradigmas y su adecuación a la enfermería. *Enfermería Científica* 160/161: 10-15.
- Sontag, S. (1985) La enfermedad y sus metáforas. Muchnik, Barcelona.
- Valverde, J. M<sup>a</sup> (1994) Hamlet. RBA Editores, Barcelona.
- Watson S. (1991) An analysis of the concept of experience. *Journal of Advanced Nursing* 16: 1117-1121.
- Wilson-Thomas, L. (1995) Applying critical social theory in nursing education to bridge the gap between theory, research and practice. *Journal of Advanced Nursing* 21: 568-575.
- Zorn, F. (1991) Bajo el signo de Marte. Anagrama, Barcelona.